

# ČIPERKO

OŠ don Mihovilla Pavlinovića,  
PODGORA

Medunarodni dan materinskoga jezika



RUJAN 2011.

*»Materinji jezik označuje put ljudskog bića i pomoći njega ono ulazi u društvo, čini svojom kulturu grupe kojoj pripada i postavlja temelje razvoju svojih intelektualnih sposobnosti.«*

UNESCO

## MEĐUNARODNI DAN MATERINJEG JEZIKA 21. VELJAČE



„Često se kaže da je upravo po jeziku čovjek čovjekom. Jezikom izričemo sve svoje misli i osjećaje, jezik nam je prenio znanja i dostignuća naših predaka, u jeziku će nas naslijediti naši potomci. Jezik je najdragocjenija tekovina čovječanstva, ali kako je čovječanstvo u stvarnosti mozaik naroda s vlastitim povijestima i kulturama, tako je i ljudski jezik predstavljen u stvarnosti mozaikom narodnih jezika. Zato je svakomu narodu njegov jezik svetinja. I pojedincu je materinski jezik svetinja, on mu je kao pupčana vrpca koja ga povezuje s vlastitim narodom. Možemo reći da je materinski jezik čovjekovu duhu domovina, gdje god čovjek živio, na domaćem tlu ili u tuđini.“

Dalibor Brozović

## MEĐUNARODNI DAN MATERINJEG JEZIKA

UNESCO je 1999. godine na 30. zasjedanju Glavne skupštine na prijedlog Bangladeša proglašio dan 21. veljače Međunarodnim danom materinskog jezika. Važnost toga dana potvrđena je godine 2001. na 31. Glavnoj skupštini. Tada je usvojena Deklaracija o kulturnoj različitosti, gdje u 5. članu piše:

*»...svakoj se osobi mora omogućiti izravjanje i stvaranje djela na jeziku koji izabere, posebice na materinskom jeziku...«*

Od tada se svake godine slavi u svijetu Međunarodni dan materinskoga jezika kao jedan od zajedničkih simbola ravнопravnosti svih naroda.



Međunarodni dan materinskoga jezika obilježava se svake godine 21. veljače od 2000. godine, s ciljem unaprjedivanja, učenja i razvoja materinskog jezika, te njegovanja jezične i kulturne različitosti i višejezičnosti.

Školska je knjižnica u suradnji sa svim učiteljima/ učiteljicama hrvatskoga jezika (predmetne i razredne nastave) organizirala literarne radionice i likovne radionice.

Najbolje rade objavljujemo u školskome listu Čiperku i na web stranicama naše škole.

Zahvaljujemo svim sudionicima literarne radionice!

## MEĐUNARODNI DAN MATERINJEG JEZIKA

### PODGORA

Jednoga dana, kad san se probudija, čuja san kako more lagano udara u čvrsto vezane kaiće. Stari je ribar sidiya na



mulu i s visoka gleda šta je uvatija. Nigdi nikoga više nije bilo, osim par staraca koji su sili pod staru maslinu i bacili na briškulu. Čuje se njihova vika oko karata, oko bevande... Ponestalo im vode i vina...

Volin svoj zavičaj jer se ode živi tiho i mirno.

Duje Trumbić, 5. razred

### MORE

[Launch Internet Explor](#)

Volin svoje more i kad je nevera, i kad je meštral ili bonaca. Kad je lito, svi se u njemu volimo kupat. Pokraj njega u portu raste lipo cviče koje momak u prolazu ubere i curi svojon daruje. To van je prava jubav...

Jubav je i kad momak curi s ponistre vikne nešto lipo, tada zna da je voli..

Staro, mlado – moren svi plove lipin kaićima dide Jozе. Posebna divota moga mista jest lipota slike koju vidiš kad stari svit igra na buće.

Dalen Kordić, 5. razred

### MOJE MISTO

Nema ništa lipše nego kad, čin se probudiš, kroz ponistru ugledaš lip dan. Brzo san se obuka, navuka bičve i postole i izjurija van. Dica su već u kali igrali na buće. Baba Mare je u vrtlu brala svoje cviče. Požurija san do mora kako bi išeka kaić. Onda san se popeja uz skale i vidija prijatelja Šimu kako sidi na staroj katrigi. Pomoga san mu iznit uje iz konobe. Dan je već bija na izmaku. Požurija san kući. Zatvorija san ponistru, večera, izuja bičve i postole te lega u postelju.

Mario Tolj, 5. razred

## MEĐUNARODNI DAN MATERINJEG JEZIKA



Explorer Brow

### MALO MISTO

To malo mesto nije imalo porta, a kaići su bili vezani za stine. Kalama su odzvanjali dičji glasovi, smij i plač... Svaki ih je dan jedan stari čovik upozorava da pripaze da im balun iz igre ne upadne u more. Kad bi morala dica poć doma, imali su puno skalina za učinit. U sumrak bi zapuva lagani meštral. Digla bi se

prašina s plaže. Škure bi udarale o ponistre. Žene bi ih brzo zatvarale.

U susidnom mistu održavali bi se sajmovi. Tu se moglo vedit svega – od malih bukaru do velikih bačvi za vino. Liti bi dica prodavala i školjke ili koraje po plažama...

Marija Rozić, 5. razred

### MOJE MISTO

U mom se mistu igra na buče. Dica s ponistra navijaju. Prid večer se diže meštral s juga i uzburka more i kaiće. Lipa je to slika za vedit...

Viktorija Urlić, 5. razred

### MOJE MISTO

Moje je misto za me lipo. More blista ka sunce. Ribe iz njega skaču. Ribar u portu plete svoju mrižu.

Andrej Petričević, 5. razred

## MEĐUNARODNI DAN MATERINJEG JEZIKA

### MOJ KAIĆ

Jednoga smo se lipoga dana prijatelj i ja vozili kaićen. Nije nan tija od prve upalit. Od drugoga puta je. Sritni smo otisli malo dalje bacit mrižice. Ujutro u 5 bota smo pospani ošli dignit mrižice. Bilo je ribe za cilo malo misto...

Domagoj Vranješ, 5. razred

### MOJA DVA DIDA

Moj dide Grgo, otkad je oša u mirovinu, samo gleda kroz škure iz kužine. Onda oda niz skale kroz misto do porta. Odvezе konope s kajića i ode bacit mriže put Komjaće.

Moj drugi dide Petar, tamo iza brda na Maticu rijeku pod Prologom, često igra na buće. Kad zađe sunce, on ode u staru konobu pa stavi meso i kumpire pod peku. Meni van je najdraže kad se nji dvojica sastanu u Tiloj lučici pa popiju bokal vina i zaigraju na briškulu, a i ja s njima bacin koju. Uvik pobidi dide Petar, ali to nema veze jer ih ja jednako volin i jubin.

Gabrijela Šulenta, 5. razred

### LIPA PODGORA

Moja lipa Podgora stoji ukraj mora. Krase je bile kuće s tamnim škurama. Doli niže je porat. U portu meštral ljluljaja kaiće. Uvik se čuje smij i vika dice.

Vicenco Kržanić, 5. raz.

### MOJE MISTO

Moje je misto malo i lipo. Kuća mi je odma do mora. Uvik se rado igram s prijateljicom na balun. Liti skačemo s kajića i s mula. To su gušti. Navečer se šetamo portom. Volim svoje malo misto.

Josipa Antičić- Lović, 5. razred

### BIOKOVO

Iznad moje kuće uzdiže se Biokovo. Bura i snig njime vladaju zimi, a sunce ga s juga prži u lito. Često beren po njemu šparoge. Lip vam je pogled s moje ponistre na more. Vidi se bonaca, i kaići umornih ribara.

Teo Babić, 5. razred



## MEĐUNARODNI DAN MATERINJEG JEZIKA

### MORE

More je uzburkano.  
Kaići se u portu ljudaju.  
Bura je sve digla.  
Rasparala je i ribareve  
mriže. Parangali se  
potopili. Vesla im pukla.  
Stari ribar u portu  
sidi na staroj katrigi i  
krpa svoje mriže. Od  
biljih oblaka ne vidi se  
Brač.

Toni Urlić, 5. razred

### RIBAR

Čin se ujutro dignem,  
odem dignit mriže i  
parangale. Cilo san  
jutro tmuran, ali čin  
vidin ribu, odma mi je  
boje. Materi donesen  
cilu kašetu ribe. Cila je  
srtna. Posli ručka  
oden opet bacit parangal s ocen. Mi smo van  
najbolji prijatelji i  
svugdi idemo skupa.  
Smatran da oni koji  
nema dušu za more,  
neka ne ide na more.  
Ja san sritan. Svaki  
dan san na balunu, pa  
malo na ribe i život mi  
je odličan.

Juraj Glučina, 6. raz.



### DRAŠNICE

Moje se misto zove Drašnice. Tamo ima lipih smokava, maslina, loza. Smokve se suše liti za goste. Od maslina se u jesen radi uje, a od loza vino i rakija. Ribari plove svojin kaićin moren. Bacaju mriže i parangale. Love ribu.

Najgore mi je zimi kada pada dosadna kiša. Liti je lipo. Stalno se kupamo u moru i uživamo...

Duje Papić, 6. razred

### MALO MISTO

Moje je misto blistavo čisto.  
Moja je Podgora ribarsko misto.  
Ribari uvik idu na ribu.  
Karmine mačke kalamna vrebaju.  
Liti gosti dolaze, a u jesen odlaze.  
Dica se uvik igraju, a stariji na njih žugaju.

Matija Jakić, 6. raz.

## MEĐUNARODNI DAN MATERINJEG JEZIKA

### LITO U MOM MISTU

Liti se oko deset dižen i odma iden s prijateljima na ribu. Zezamo se, naguravamo, skićimo i skačemo u more. Ponekad ne ulovimo ništa pa onda skačemo s tuđih brodova u more. Judi nas s mula viču. U podne ipo svi trčimo na ručak. U dva ipo se vraćamo na plažu. Igramo picigin do pet, a onda trčimo na balun. Navečer lovamo Čehinje. Nije nan loše...

Ivan Cvitanović, 6. razred

### LITO U PODGORI

Liti se dižem oko 11, ne mogu ranije jer ligan oko 2. Ujutro za vreme ručka ja marendajen, a za vri me večere ja ručajen. Navečer lovam o cure.

8

Fala Bogu uvik uvatimo koju... Barba Zorko nas savituje: Učite se, učite!!! Kažu nam da smo ženskaroši – meni to godi... Vulin lito u Podgori...

Nikola Vela, 6. razred

### MOJE MISTO

U Drašnicama ima lipi judi. Liti se zatvore škura ma od vrućine. Posli izadu i bace koju na buće. Do zoga ima puno skalina pa se stariji bune. Prid večer zapuše meštral. Škure zaklapaju. Stari ribar baca mrižu s kaića. Uvatija je travu i dva – tri gavuna. Beštima je sebi u bradu. Uvečer kroz ponistru vi-

din stare jude kako bacaju na briškulu. Čujen kako se svađaju oko jedne bevan de.

Frane Urlić, 5. razred

### JEDRENJE

Jednoga lipoga vitrovitoga dana odlučili smo poći na jedrenje. Tata uvik po ure namišća idra da ne bi fali ja, a onda se baca na valove. Luduje poput maloga diteta. S plaže sestra i ja sve to veselo promatramo. Valovi su bili razigrani. Udarali su o stine. Za nas je to bio dan velikih valova...

Ivana Bilas, 6. razred





### PRIČA MOGA DIDA

Jedne me subote mater rano probudila da idem u masline. Naravno, ja sam žugala, ali sam otišla. Nakon nekog vremena baba i mater su spremile nešto za poist. Dide i

ja smo sili pod malinom u lad. Onda je započela priča o njegovoj mladosti... Bija je na puno mista i svašta je vidića... Sve je to doživjaja kad je bija mojih godina. Ja sam mu zavidila...

Tea Cvitanović, 7.  
razred

### DAN U MASLINAN

Bija je vikend. Rano sam se probudila jer smo išli u masline. Kad su se svi spremili, a spremija se i ručak, krenili smo. Odma smo počeli brat. Bilo je naporanno, ali dan je bija lip i vesel. Zabavljali smo se, zezali pa je vrime brzo prošlo. Došlo je vrime za ručak. Svi smo sili, pojili i odmorili se pa se opet bacili na

posa. Ubrzo se sunce počelo spuštat. I mi smo se spremali za poć doma. Kad smo došli, večerali smo, a ja sam odma od umora zaspala. Tu sam noć spavala ka beba...

Marina Toplak, 7. razred

## MEĐUNARODNI DAN MATERINJEG JEZIKA



### MORE I DALMACIJA

Na maslini staroj tica piva,  
ispod nje stoji stina siva.  
Toplo more, hladan zrak  
uz stinu se penje morski rak.  
Plava riba moren pliva  
iznad njega kiša liva.  
Stari Mate mrižu plete,  
a mater se brine za ručak i dite.  
Ribari umorni stižu s mora  
čekajući da svane nova zora.

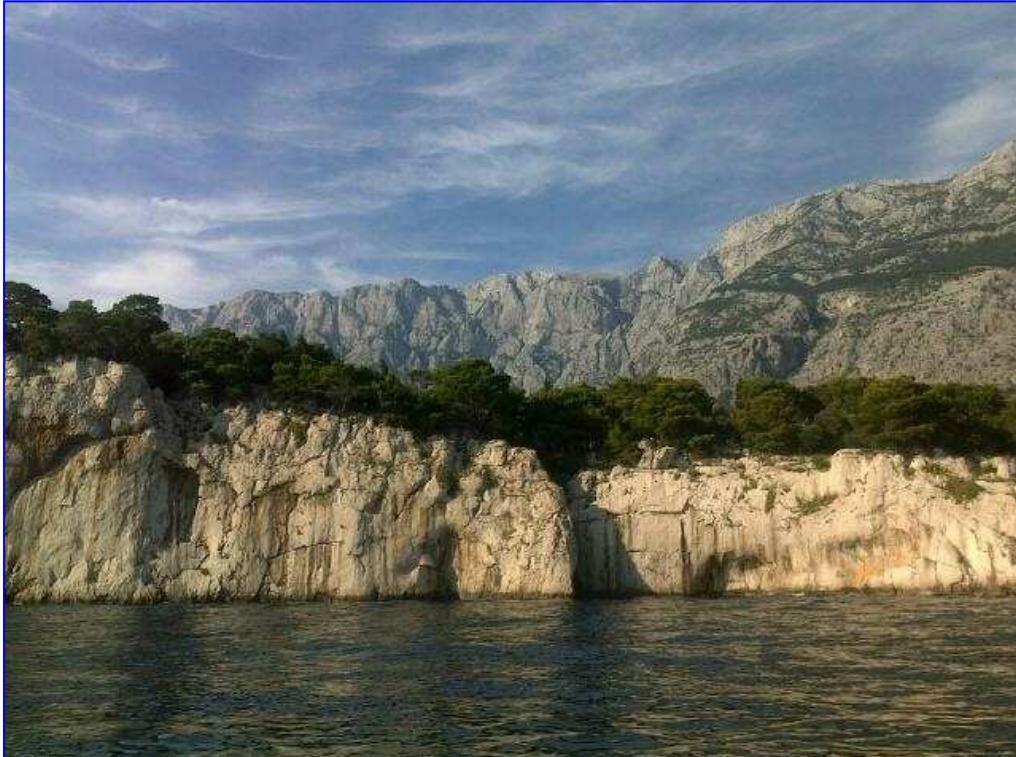
Marinela Ravlić, 7. razred

### MORE

Modri stari val udara u bili žal.  
Budin se u rane zore,  
dok mi pod škurama lupa more.  
Dok more puca o oštре stine,  
bili se galeb u nebo vine.

Petra Morović, 7. razred

## MEĐUNARODNI DAN MATERINJEG JEZIKA



### MORE

Iša san bacit parangal. U povratku mi je nestalo goriva. Vesla san do porta. Bija san umoran. Ujutro san krenija dignit mriže. Penta nije tila upalit. Bija san ljut. Tek nakon po ure san se sitija da bi tribalo ulit gorivo. Sva srića da me niko nije vidija. I to nije sve. Mriža je bila prazna. Bija san nervozan. U kući me tata pita jesan li štogod ulovija. Reka san mu da me ništa ne pita... Oša san u sobu učit.

Jure Urlić, 7. razred

### TICA

Probudija me cvrkut tica i zraka sunca koja je provirila kroz krošnju bajama. Izaša san vanka. Tica je ispala iz gnizda s vrha krošnje. Oprezno san je vratija. Osića san njen straj. I ja san se malo boja.

Phillip Pudelko, 7. razred

## MEĐUNARODNI DAN MATERINJEG JEZIKA

### MASLINA

Krenili smo u masline. Ponili smo puno vrića, kašeta i sića. Svako uzima po sić i ode na svoju maslinu. Kad bi se sić napunija, isprazni ga se u vriću ili kašetu. Didina je zapovid da nema odmora dok se ne nabere pet vrića. I tako do šest navečer. Sutradan opet isto. I tako u tri dana sve oberemo. Ovaj put smo imali šezdesetak vrića. Did je bija zadovoljan. Vriće su se nosile na turnjanje. Uja bi se nešto prodalo, a nešto bi ostavili nama. Velik je gušt uživat u plodovima svoga rada.

Nikola Barić, 7. razred

### BRANJE MASLINA

Moj dide i ja smo jednoga jutra išli u Gornje Tučepi pobrat ono maslina šta je ostalo. Bija je lip sunčan dan, a dide je bija nervozan jer su ostale same sitnice. Ja san smireno bra jer je dide da rič da se kasnije idemo okupit u konobu. Veliki nan je čempres zakrčija put. Dide je oša u auto po stilovku i počeja pilat. Sredija ga je nakon po ure. Više nan nije smeta. Nastavili smo brat. Posli smo ošli umorni pravo u konobu na okripu. Dide je popija bevandu jedan u dva, a ja san uzeja sok i sendvič od pršuta. U kvarat do šest smo krenili iz konobe doma. Stigli smo prije nego što je počeja balun.

Ivan Ivandić, 7. razred

### ZAPALJENI POGLED

Pogled u beskraj. U beskrajnost tihog svitlucavog mora i nasukanih kaića ukraj mokroga žala. Pogled na zalazak sunca. Nebo je ka slika prelivena temperama. U plamenu je. Ka da gori. Lito je. Sve vrvi od vrućine i zapaljenih kamenja. Misto krcato turista koji upoznavaju bit Dalmacije u mom mistu. Dalmacija – najvridnija na svitu. Ma nije da se volimo falit, ali kad je cič u njoj, i dušu bi prodali. Gosti uvidaju da smo mi sritni što živimo ode di jesmo, što živimo u Dalmaciji. Neka nan zavide, imaju što i vidit. Za nju su se naši borili, ka za vlastitu mater. Znamo mi sve njene borbe, pobide i poraze. U njoj pronalazimo njezinu burnu prošlost koja nikada ne zaboravlja, sićanja koja nikad ne blide. Uvik će ostati naša i uvik ćemo se ponositi njome – njenim malim mistima i hrabrin gradovima...

Pamela Cvitanović, 7. razred

## MEĐUNARODNI DAN MATERINJEG JEZIKA

### MOJE MALO MISTO

Moje malo misto liti je živo, a zimi pusto. Dica se kupaju po cili dan. Navečer smo svi vanka. Zimi je skroz drugačije. Na cesti nema nikoga. Kad je bonaca, možeš vidit pokojega staroga ribara kako kaićen ide u ribe. Zimi često puše bura. Ona nosi sve prid sobon. Borovi se savijaju i kao da će svaki čas past. U jesen se ide u masline i posli se od njih radi uje.

Volin svoje malo misto...

Iva Ramljak, 6. razred

### MOJE MORE

Lipo je moje more. Često bacin sidro i lovin ribe pa se odmorin. Pivan mu pisme, a ono meni. U njemu se kupan i plivan. More mi je najbolji prijatelj.

Grgo Šulenta, 2. razred, Drašnice



## MEĐUNARODNI DAN MATERINJEG JEZIKA

### MOJ ZAVIČAJ

Živin u primorskou zavičaju. Moje malo mesto pripada Makarskoj rivijeri, dvadesetak kilometara južno od Makarske. Zove se Živogošće-Blato. Sve lipote ovoga svita su tu, pa često pomislin da živin u raju...

Duga topla lita, kratke blage zime – prava mediteranska klima. Kod nas nema sniga, ali ima bure, juga i meštrala. Svaki puše na svoj način. Zima je u Blatu tiha i mirna. Judi bacaju svoje mriže i parangale, vižitavaju vršve. Zaigraju često na buće, a posli svrate u konobu na brišku- le. Pojedu uz čakule dvi- tri fite pršuta, popiju času bevande, padne i pisma. U kasnu se jesen beru i turnjaju masline. Na proliće cvitaju bajami, zazeleni smo- kva i vinova loza. Već tada započinje priprema za sezonom. Šišaju se palme i tamarini, pituraju se šentade. Hoteli otvaraju svoja vrata. Plaže se pune. Na njima osvane milijun šugamana, suncobrana i ležajki. Po moru zuje gliseri i skuteri. Sve je na nogaman, i staro i mlado. Liti van se u nas živi 24 sata i zato volin lito, more, sunce... Zato volin svoj zavičaj!

Mia Glamuzina, 7. razred

### MASLINA ZVANA ĐURO

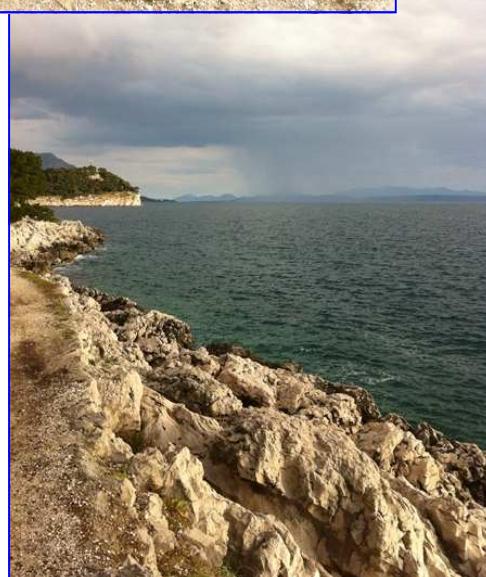
Dan ka dan, svaki isti – „... ajde dodji brat masline, ajde donesi važ...“ Ne bi ja bra masline da mi daju sve na svitu, ali ipak mi je jedan put bilo dosadno pa san

poša. Doša ja, uzeja važ i beri malo ovu, malo onu, pa tu, a meni će baba: „Mali, ne moreš tako brat, evo ti pa obri ovu!“ Ja beren i beren, i uvati me dosada pa se iša malo zabavit. Svoju san maslinu nazva Đuro. Bila mi je smišna. Bilo je to malo čudno, ali san je zavolija. Nakon misec dana san se vratija da je opet vidim, kad šta...! Posikli mi maslinu. Smetala im. Opet više nisan iša u branje. Na njeno mesto izrasla je jedna lipa bujna maslinova grana.

Adrian Mišić, 7. razred



## MEĐUNARODNI DAN MATERINJEG JEZIKA



### NA RIBE

Na kaiću poda sviću  
dide iša je.  
Mriže šiva je.  
Obotnicu uvatija je.  
Ona mu je pobigla,  
dide poludija.  
Pet, šest riba je ubija.  
Vesla je kući  
pjevajući.  
Valentino Urlić, 4. razred,  
Drašnice

### PARANGAL

Baci ču parangal,  
otić poda sviću,  
zapanulat koju lipu ribicu.  
Bacit ču peškafondo  
za sipu ulovit, koju ribu  
i otić doma na lipu večericu.  
Navečer san opet spreman  
krenit na pučinu  
da ulovin ribu poda sviću  
za novu večericu.  
Kleme Urlić, 7. razred

### TA LIPA PLAVA BOJA

Sidin na plaži i gledan tu lipotu  
prid sobon...  
Lipota mora, sunca, neba,...  
Lipota plavetnila.  
Prekrasno je ovo  
lipo plavo more,  
ta lipa plava boja ...  
Ana Ramljak, 8. razred



## MEĐUNARODNI DAN MATERINJEG JEZIKA

### MOJ DIDA

Moj dida nema mira. Uvik je negdi ili u nekoga. Često sidi isprid dućana i broji ko dolazi, a ko ide ča. Ima 81 godinu i još je na svojin nogama. Svakog ga može pripoznat. Visok je, mršav. Ima velike plave oči. Znatiželjan je. Sve oće znat i sve oće vidi. Volin ga jer mi sve da. Dok je bija mlad, vozija je svoj plavi kamiončić. Nikad van on nije zadovoljan, a ime sve. Ima ženu, sina, unučad... Svak ga zna, cilo Igrane, i svak ga poštiva. Zovu ga Pruze. Ja ga često i gnjavim, ali mi je ipak najdraži dida.

Andrijana Prug, 8. razred

### MOJA DALMACIJA

Evala, judi!  
Ja van živin u najlipšem kraju na svitu.  
Sigurno se pitate di je to – e, pa to van je u Dalmaciji. Vično obasjana suncen sa svih strana i omeđena lipotama mora, krša. Ko to more platit?! Nima meni do moje Dalmacije. Nas Dalmatince veže nešto posebno o čemu tudi čovik nikada ne će znat. Dalmacija je raj na zemji. Ja je nikad u životu ne bi napustila. Bez mora san ka bez zraka. Volin svoj krševit kraj...

Marino Morović, 8. razred

### MOJE PLAVO MORE

Svi ribari,  
i svi mornari  
tebe vole.  
Volin te i ja.  
Moje plavo more  
drago si srcu mom.  
Već u ditinjstvu ja san zna,  
kad na mulu san sta,  
promatrati tvoju morsku čar.  
I sad ti se divin  
kad opet stojin tu na rivi.  
Gledan -  
s bove iznenada poleti galeb sivi.  
Moje plavo more,  
lipše si od svih mora.  
Dive ti se svi čarima tvojin,  
i uvik ćeš ostati u misliman mojin.

Marijan Gudelj, 8. razred

### MORE

Kad ga vidin di tamo stoji  
odma mi oči odmori.  
Stojin i gledan njegovu lipotu,  
ne usudin se bacit ni jednu peškafondu.  
Sunce ga tuče,  
bura ga ljulja,  
podiže.  
Nastaje još više čarolije.  
Sunce zalazi,  
brodovi dolaze.  
Dolazi ponoć.  
Iden leć.  
Sutra ču opet doći gledati more i galebe.

Ivon Sumić, 7. razred

## MEĐUNARODNI DAN MATERINJEG JEZIKA

### MORE

Početkom zore  
kaića je puno more.  
Sunce će se zarumenit,  
a galebovi za svakin brodon krenit.  
Dok ljudi bacaju parangale,  
more udara o bile žale.  
Vitar u škure lupa,  
a sunce se u moru kupa.  
Pivaju galebovi s mora,  
opet će nam doći zora.  
Tonka Batnožić, 7. razred

### PORAT

Iša san na porat i gleda galebe, gajete, mriže koje su se sušile na mulu, starog ribara Antu koji krpa svoje mriže jer mu ih je dupin sinoć raspara ...  
Vrime je bilo lipo. Pomislila san kako bi bilo dobro uloviti koju ribicu. U tom momentu zazvonija mi je mobitel. Bija je to moj čaća. Pita me oču li s njime na ribanje. Odma san prista i potrča prema mulu di je bija privezan naš kaić. Isplovili smo. Dok smo se vozili, čaća je baca parangal. Na njemu ima 50 udica. Pomislila san da kad bi se nataklo barem 10-tak ribica, nama bi bilo dosta za večeru. Išli smo doma. Sutradan rano u zoru skočila san iz posteje i opet smo nas dva isplovili. Ovog puta vadili smo parangal. Iznenadila san se kad san vidi da na parangalu ima i liganja. Bit će fešta kad dođemo doma. Mama obožava ist lignje, a nisu ni meni mrske.

Taj dan zauvik će mi se urizat u pamćenje.  
Sritan san šta živin u mistu koje je smišteno uz more.

Ante Cvitanović, 3. razred, Igrane

### IGRANE

Moje selo Igrane  
raskošno je i lipo,  
za me.  
Ne fali mu ništa.  
Nekima i nije, ali meni je.  
Igrane – za te bi i dušu dala.  
Igrane volin.  
S Igranima se ponosim.  
Barbara Kumrić, 8. razred

### MOJ KRAJ

Živin u Podgori, malom turističkom mistu.  
Zimi je mrtvo. Svi su u svojin kućama,  
griju se. Ode se ponekad na ribe, baci se mriža. Liti je zato sve živo. Plaže su krcate turista. Volin svoju Podgoru i lipo je u njoj živit.

Doris Jakić, 7. razred

### TICE UVIK PIVAJU

Svakoga dana tice pivaju lipu pismu. Gledan ih kroz ponistru. Lipe su, glatke. Takte su na cilom svitu. Jednoga me jutra nije probudila njihov cvrkut. Počela san plakat. Mater me umirila. Moje su tice doletile u kužinu i čekale me. Od tada smo zajedno živile, tice i ja.

Mia Šulenta, 3. razred, Drašnice



## MEĐUNARODNI DAN MATERINJEG JEZIKA

### NA RIBANJU

Kad san bija na portu, srija san jednog crnog čuku. Počeja je za mnon trčat. Pobiga san šta san brže moga. Otac je već bija u kaiću i pribira mrižice. Skočija san u kaić i sakrija se ispod prove. Tata je puka od smijaja. Upalili smo pentu i krenuli prema Hvaru. Bacili smo mrižice i malo čakulali. Na povratku doma zapuvala je levantara. Sutradan rano išli smo dignut mriže. Ulovili smo tri palamide i jednu obatnicu. Bili smo zadovojni ulovom. Za obid smo ispekli palamide na gradele i dobro se najili. Obatnicu smo dali didu da se i on malo osladi.

Bariša Cvitanović, 2. razred, Igrane



### IGRANE

U portu san. Judi love ribu. Iznad kaića lete bile tice. To su galebi. Brat me zove iz kaića. Uvik san želila ić na ribe. Sad mi se žeja ispunila. Nakon tri ure na moru, vratili smo se i uplovili u porat di su i ostali kajići. Anti se prišilo jer je triba ić igrat balun. Došla je mama i odvela me doma. Stol je bija pripremjen za večeru. Ili smo riblju juvu, frigane kumpire i pečenu ribu. Nakon večere oprala sam pinjure, nože, pijate i žmule. Sve san obrisala i stavila u vitrinu. Pogledala san seriju i išla u sobu spavat.

Franka Bakalić, 2. razred, Igrane

## MEĐUNARODNI DAN MATERINJEG JEZIKA



### MOJ DIDA

Moj dida nema mira. Uvik je negdi ili u nekoga. Često sidi isprid dućana i broji ko dolazi, a ko ide ča. Ima 81 godinu i još je na svojin nogama. Svako ga može pripoznat. Visok je, mršav. Ima velike plave oči. Znatiželjan je. Sve oće znat i sve oće vidit. Volin ga jer mi sve da. Dok je bija mlad, vozija je svoj plavi kamiončić. Nikad van on nije zadovoljan, a ime sve. Ima ženu, sina, unučad... Svak ga zna, ciло Igrane, i svak ga poštiva. Zovu ga Pruže. Ja ga često i gnjavin, ali mi je ipak najdraži dida.

Andrijana Prug, 8. razred

### MOJA DALMACIJA

Evala, judi!  
Ja van živin u najlipšem kraju na svitu.  
Sigurno se pitate di je to – e, pa to van je  
u Dalmaciji. Vično obasjana suncen sa  
svih strana i omeđena lipotama mora,  
krša. Ko to more platit?! Nima meni do  
moje Dalmacije. Nas Dalmatince veže  
nešto posebno o čemu tudi čovik nikada  
ne će znat. Dalmacija je raj na zemji. Ja  
je nikad u životu ne bi napustij. Bez  
mora san ka bez zraka. Volin svoj krše-  
vit kraj...

Marino Morović, 8. razred

## MEĐUNARODNI DAN MATERINJEG JEZIKA



### STARAC I ZLATNA RIBICA

Dide je bacija mrižu i ulovlja je zlatnu ribicu. Ona ga je zamolila da je pusti i da će mu ona ispuniti tri želje. Pusti ju je. Zaželja je novu mrižu, novi kaić i nove postole. Zahvalija se starac ribici. Otrča je kuću u novin postolan i živija je sretno.

Duje Petričević,  
4. razred

### DALMATINSKA PROSIDBA

Šestan mladić ispod ponistre stoji i lipu divojku gleda pa njenog čaću ruku njenu pita. Čaća će ne da. On za nju želi najboljega, ali ako te ona oće, njenu ruku imaš. Sutradan jon mladić nosi cviće i kotunjadu. Lipotica se zvala Marina. Ošli su se posli vozit njegovin kaićen do zalaska sunca. U povratku ju je na mulu zaprosila. Vinčali su se na tom istom mulu. Svi su došli. Praznile su se demijane, pravila bevanda. Ubrzo je čaća posta did.

Martina Krželj, 4. razred, Živogošće

### SRITAN DAN

Jednog jutra čaća je iša bacat mriže. Povirio je u vršve. Zadnju je jedva izvadija. U njoj je bila velika škarpina. Izvadija je i bacija u kašetu. Bija je njemu to sritan dan.

Šime Glamuzina, 4. razred, Živogošće

## MEĐUNARODNI DAN MATERINJEG JEZIKA

### MOJA BABA

Moja mi baba Mare uvik dade friško mliko, posli obida slatku čokoladu. Ja san sritan kad meni moja baba Mare pokloni jubav – unda je ja pojubin u rumeni obraz.

Ante Trumbić, 4. razred

### MOJA MATER

Moja je mater lipa. Ima kafene oči i kosu. Ona je moja velika jubav. Svaku mi večer da pojubac. Ona je najboja mater na svitu.

Klara Borić, 4. razred



### MOJ DIDE

Moj dide iđe kopat kumpire u selo. Rano se jutri diže. Kuva kavu za se i za babu. Marendaju i spremni su za rad. Obuju čizme da se ne izglibaju. Dide kopa, a baba meće u sić. Kad iskopaju kumpire, sidaju u auto i idu doma. Baba skuva juvu. Meće je na stol i vadi kačolon. Pojedu, a onda prilegnu.

Lucija Bilas, 4. razred

### MOJ ĆAĆA

Moj van ćaća svako jutro diže mrižu. Često bude puna ribe, a nekad se i koja postola uvati. On je vanka izgradela pa je donese u kužinu. Cila familija sidne na katrige za stolon i počnu ist. Neki i žugaju na ručak. Unda se moj ćaća počne falit kako je nje-gova riba najboja i kako je on najboje sprema.

Ena Marinović, 4. razred

## MEĐUNARODNI DAN MATERINJEG JEZIKA

### RIBAR

Po bonaci u sutan vozija se mali kaić. Čin je uša u lučicu, ribar priveže svoj kaić i izvadi mrižice. U njima je bilo svega – od mola do špara. Požurija je kući prisvući ribarsku robu i otiša na buće. Tamo se popilo malo bevande. Čula se i dalmatinska pisma.

Nikolina Rozić, 3. razred

### DOBAR ULOV

Ćaća je kaićen iša na ribu. Ja san bu bija pomoćnik. Bacili smo vršu. Sutradan prid zoru izvadili smo vršu. Uvatili smo škarpine, skuše, grancikulu. Bija san sritan jer san zna da će lipo večerat. I ćaća je bija sritan jer je ulov bija dobar.

David Vela, 3. razred

### MORE

Ribari na moru ješkon love ribu – od komarče, zubaca, bukve pa sve do arbuna i ostalih morskih plodova. U moru ima svačega pa ga zato svi štuju i vole. Stari judi govore da

je prije bilo više ribe. To je zato jer su ga oni boje čuvali nego mi danas.

Josip Iličić, 3. razred

### MORE

More je puno stina,  
jubavi,  
lipih pisama.  
Brodove uvik šalje  
u porat,  
u svoju luku,  
svojon kući.  
Moje je srce  
u moru  
i bez njega mi  
nema života.

Karmela Kurtić, 3. razred

### MOJ PORAT

Moj je porat šporak. Ima jedan mul i na njemu kamjenja, dosta kaića i malo ribe. U portu ima i jedan kafić. Odrasli tu piju kavu, a dica se igraju i love ribu. Porat mi je nadraži liti kad je ribarska večer.

Marko Cvitanović, 2. razred, Drašnice

### MORE

More je za me najlipše i najvažnije na cilome svitu. Najdraže mi je sist na rivu na staru ankoru i gledat more di se pini. I moj ćaća voli more. Nemere on bez njega. Digne se zorom i ode salpat mriže. U mrižama se ulove lipi bokuni. Svi se dive onome šta je moj ćaća uvatija. Posli ćakulaju i nadožuntavaju koliko je bilo ribe u mriži.

Roberta Vela, 4. razred

### MOJE MORE

Moje je more meni najlipše na svitu. U njemu se liti kupan. Zimi ga gledan kroz prozor. Valovi mu udaraju o stine.

Katja Urlić, 1. razred,  
Drašnice

### BALUN

Bija jedan dječak. Igra se u portu. Napuca balun na stinu i upadne u more. Balun je otiša daleko. Dječak je bija tužan, ali je ubrzo dobija novi balun.

Antonio Šulenta, 1. raz.,  
Drašnice





## MEĐUNARODNI DAN MATERINJEG JEZIKA

### MORE I PAS

Sidin na žalu. Igran se sa pason. Na moru ribari bacaju mriže. Pas laje, a ja mu dajen štap. Pobiga je u more. Bilo mu je ladno i ja san ga izvukla vanka. „Nije lito!“, rekla san mu.

Karla Cvitanović Radić, 1. razred,  
Drašnice

### MORE

Stipe ide lovit ribu.  
Uzeja je mrižu staru  
i sija na stine lipe.  
Čeka i čeka ribe.  
Mater ga zove.  
Stipe sidi,  
ne čuje.  
Zajubija se.  
Silvija Mrkušić, 3. razred

### DI JA ŽIVIN

Na zemji od kamenja i krša izrasle su masline i loze. Uz more je skroz druga priča. Ali svugdi su judi vridni, puni posla. Ne staju po cili dan. Prid noć sidnu prid konobu i gledaju u lipotu oko sebe... Tako van je tamo di ja živin.

Marko Babić, 7. razred

### GALEBI

Nebon plove galebi. Glasaju se ka da se maške kolju. Na brodove slete da bi počinili. Ribari in bacaju ranu. Penju se u daljinu i sinje more gledaju.

Margareta Letica, 3. razred

### ĆUKO

Jedno je dite šetalo kalom. Susrelo je dida i zajedno s njim išla je brat pamidore u vrtlu. Odjednom je naišao mali ćuko. Dite ga je uzelo i odvelo kući. Čaća mu je rekao da ćuko može ostati u njih, ako se bude dobro brinija za nj. Dite je ćuku opralo u lavandinu i zamotalo u bili lancun. Svi su zajedno živili sritno!

Iva Rajić, 2. razred, Živogošće

### LIPA STINA

Lipa je moja stina u moru. Cilu zimu je gledan. Jedva čekan dan kad će se kupati i veseliti na ribarskin večerima, sedit u portu i gledati koče. Sritan san kad je sunce visoko, a i kad je nevera, kad se galebi igraju i kad vidin veliki brod. Tu je moj dom.

Ivan Glučina, 2. razred, Drašnice

### NA RIBANJU

Diga san se jako rano. Nije mi se bilo teško izvući iz tople posteje jer san s čaćom iša na more. Sinoć mi je obeća da će me povesti sa sobom kad ide dignut vršve i mriže.

Prvo smo digli mriže. U njima je bilo oko 40 kg gira. Čaća je svim susidima podili svoj ulov. Taj dan je po mistu imalo istu večeru - pečene gire.

Dobro je da smo u mriže nešto ulovili jer su vršve bile prazne. Ponovno smo u njih stavili suvega kruva i čekali neki sritniji dan.

Ivan Prug, 2. razred, Igrane



**PODLISTAK ČIPERKA  
OŠ DON MIHOVILA PAVLINOVIĆA, PODGORA**



Fotografije: Novinarska sekcija

Naslovnica: Josipa Bojić i Mia Glamuzina, 7. razred

Zadnja stranica: Tea Cvitanović i Tonka Batnožić, 7. razred